



## **ELEKTRONSKE VIJESTI Juni 2016.**

**Poštovani,**

U ovomjesečnom broju elektronskog biltena Vam donosimo novosti objavljene na web stranici Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine, listu otvorenih poziva/tendera, nove ponude preduzeća iz inostranstva, kalendar događaja poslovnog povezivanja kao i aktuelne informacije iz EU iz različitih oblasti.

### **Novosti Vanjskotrgovinske komore BiH:**

#### **Poziv za XXIV. Internacionalnu specijalnu izložbu**



U Dobriču, gradu u Bugarskoj, u periodu od 23.-27.08.2016. godine održat će se XXIV Internacionalna specijalna izložba iz oblasti agrikulture pod nazivom „Agrikultura i sve za nju.“

Rok za prijavu na izložbu je 01.08.2016. godine. Više informacija se može dobiti na zvaničnoj web stranici sajma: <http://dobrich-fair.com/eng>

#### **Obuka gospodarskih komora i gospodarskih društava u Bosni i Hercegovini na temu borbe protiv korupcije**



Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine i Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije organizuju obuku gospodarskih komora i gospodarskih društava u Bosni i Hercegovini na temu borbe protiv korupcije, a sukladno obvezama predviđenim u Strategiji za borbu protiv korupcije

2015.-2019. i Akcijskom planu za provedbu Strategije za borbu protiv korupcije 2015.- 2019. koja će se održati 29.06.2016. godine u prostorijama Komore, Branislava Đurđeva 10, Sarajevo.

Obuka će biti prigoda za uključivanje svih gospodarskih komora i gospodarskih društava na svim razinama vlasti u BiH da se uključe u aktivnosti usmjerene na borbu protiv korupcije u BiH, ispunjavanje obveza predviđenih Strategijom i pratećim Akcijskim planom, s glavnim ciljem stvaranja širokog i sustavnog fronta u zajedničkoj borbi protiv korupcije u BiH.

### **Poziv za Sajam zaštite okoliša i energetike – ENTECH 2016**



Vanjskotrgovinska/Spoljnotrgovinska komora Bosne i Hercegovine obavještava je da Korea Trade-Investment Promotion Agency (KOTRA), Južna Koreja, organizira posjetu međunarodnom sajmu zaštite okoliša i energetike – ENTECH – Environment & Energy Tech 2016 u periodu od 31.08.-02.09.2016. godine.

Sajam će biti popraćen individualnim poslovnim sastancima koji će biti organizirani u svrhu unapređivanja poslovne suradnje i ostvarivanja kontakata s vodećim korejskim korporacijama iz sektora zaštite i okoliša i elektroenergetskog sektora prema iskazanom predmetu interesa.

### **VTKBiH priprema prelazak na nova izdanja Sistema upravljanja kvalitetom**



Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine je u fazi tranzicije na nova izdanja standarda Sistema upravljanja kvalitetom EN ISO 9001:2015 i Sistema upravljanja okolinom EN ISO 14001:2015. Radi se o planiranoj aktivnosti u sklopu redovnog funkcioniranja Integriranog sistema upravljanja kvalitetom i okolinom koji se u VTKBiH primjenjuje od 2011. godine, a sve u svrhu osiguranja adekvatnog odgovora na zahtjeve članica i ostalih korisnika usluga VTKBiH.

U okviru priprema koje se obavljaju u suradnji sa konsultantskom kućom M&L Company d.o.o. iz Visokog, u periodu od 30. maja do 1. juna 2016. godine, održana je i obuka za interne auditore po navedenim sistemima upravljanja kvalitetom i okolinom. Obuka je okončana polaganjem ispita kandidata za interne auditore.

### **Međunarodni poslovni susreti „MEET4BUSINESS“ Agra2016, Slovenija**



Mariborska razvojna agencija (u okviru Evropske preduzetničke mreže), u suorganizaciji Vanjskotrgovinske/Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine, organizuje međunarodne poslovne susrete „MEET4BUSINESS“ Agra 2016 u Gornjoj Radgoni, Slovenija. Održavanje susreta je planirano za 23. avgusta 2016. godine, u okviru 54. Međunarodnog sajma Poljoprivrede i prehrane „AGRA2016“.

AGRA sajam, sa pedesetogodišnjom tradicijom na mjestu sastajanja četiri zemlje EU, predstavlja najveći ekonomski i profesionalni događaj ove vrste u Sloveniji i širem regionu. Više od 150 profesionalnih i društvenih događaja se održava tokom sajma. Na njemu učestvuje više od 1.700 izlagača iz 30 zemalja, a predstavljaju se i sve ključne profesionalne institucije.

Ovaj događaj poslovnog povezivanja teži inicirati poslovnu i tehnološku saradnju putem prethodno dogovorenih 20-minutnih sastanaka. Osnova za sastanke je on-line katalog koji sadrži profile svih učesnika.

### **Poslovne ponude za juni 2016**

#### **EEN BiH PS 1 – Juni 2016**

Holandski proizvođač/distributer prehrambenih proizvoda u potrazi je za proizvođačima (biološki) zdrave hrane za usluge kateringa, događaje, kantine, te nudi usluge distribucije. Firma je dugo godina aktivna u sektoru zdrave hrane. Prednosti su: - firma je razvila novi koncept zdravih grickalica; - radi na NDP (razvoju novih proizvoda) sa svojim partnerima; - posjeduje BRC sertifikat (britanski sertifikat za maloprodaju) ; - nudi proizvode pod svojom etiketom ili privatnom etiketom; Od potencijalnog partnera se očekuje da bude proizvođač/dobavljač visokokvalitetne hrane bez upotrebe E oznake (emulgatora) koji zadovoljavaju standarde BRC/IFS i da bude spremna na saradnju u vezi razvoja novih proizvoda.

#### **EEN BiH PS 2 – Juni 2016**

Ruska firma koja je specijalizovana za trgovinu i proizvodnju šećera, pahuljica, brašna i suhe hrane u potrazi je za proizvođačima i dobavljačima. Firma je osnovana 1998. godine i lider je među dobavljačima u regiji. Od potencijalnog partnera se očekuje da posjeduje GMO sertifikat (genetski modifikovana hrana), te da proizvodi prođu tri nivoa kontrole. Potencijalni partner trebao bi dostavljati proizvode pod distribucijskim ugovorom.

#### **EEN BiH PS 3 – Juni 2016**

Srbijanska firma koja je specijalizovana za proizvodnju suhog i termoodrživog voćnog punjenja u potrazi je za proizvođačima organskog i neorganskog smrznutog voća (višanja, breskvi, šljiva i bobičastog voća) odgovarajuće kvalitete. Firma je član klastera za sušeno voće, - posjeduje dugogodišnju stručnost u prehrambenoj tehnologiji sa akcentom na sušeno voće te termoodrživog punjenja od voća i čokolade; - posjeduje visoko educirane uposlenike; - saraduje sa institutima za prehrambene proizvode. Od potencijalnog partnera se očekuje posjedovanje sertifikata za proizvodnju organske hrane, te da ispunjava evropske standarde. Količina proizvedene hrane se određuje ugovorom.

#### **EEN BiH PS 4 – Juni 2016**

Njemačka agencija za prodaju sa dugogodišnjim iskustvom u prodaji te izvanrednim poznavanjem tržišta u potrazi je za industrijskim partnerima iz Evrope koji su zainteresovani za potpisivanje ugovora o trgovini. Firma je osnovana 1996. godine i bavi se prodajom i pružanjem podrške evropskim proizvođačima: - ukrasnih rubova; - ukrasnih kesa;- papira za ukrašavanje ; -kutija za kozmetičke i farmaceutske proizvode i prostirki za klizave površine. Firma nudi sljedeće usluge: predstavljanje proizvoda na tržištima Njemačke, Austrije i države Beneluksa; - korištenje postojećih kontakata zbog prodaje ; - podrška kupcima; - informacije o konkurenciji te njihovom djelovanju na tržištu; -razvoj novih proizvoda; -podrška na sajmovima trgovine i izložbama. Od potencijalnog partnera se očekuje da bude proizvođač gore navedenih proizvoda kao i spremnost na dugoročnu saradnju pod trgovačkim ugovorom.

#### **EEN BiH PS 5 – Juni 2016**

Portugalska firma koja se bavi distribucijom proizvoda u potrazi je za proizvođačima sušenih proizvoda bez glutena, laktoze, masnoća itd. i prirodne hrane sa biološki aktivnim supstancama i dodacima. Firma posjeduje 15. godišnje iskustvo i izvanrednu saradnju sa firmama širom svijeta. Glavna uloga kompanije je prodaja i predstavljanje hrane koja je: bez gluten; laktoze; pšenice; masnoća, jaja itd.. Od potencijalnog partnera se očekuje da proizvodi hranu bez alergena; spremnost na dugogodišnju saradnju; da proizvodi količinu 7-8 tona mjesečno; da ispunjava uslove proizvođača; da proizvodi visokokvalitetne prehrambene proizvode; da proizvodi hranu bez glutena; organsku hranu; da posjeduje ISO i/ili BRC sertifikate, da su proizvodi testirani ...

#### **EEN BiH PS 6- Juni 2016**

Rumunski proizvođač električne opreme (panela niže i srednje voltaže, transformatora, sklopki koje se koriste u kontrolnim centrima za distribuciju električne energije...) u potrazi je za proizvođačima ili dobavljačima električnih komponenti radi sklapanja ugovora o proizvodnji. Firma je poznata po proizvodnji i prodaji: - panela sa niskom i srednjom voltažom; - transformatora; trafostanica;(sa metalnim /betonskim osloncem); paneli za kontrolu, signalizaciju i zaštitu. Od potencijalnog partnera se očekuje da posjeduje iskustvo u proizvodnji ili dobavljanju električnih komponenti za panele niže ili srednje voltaže.

#### **EEN BiH PS 7- Juni 2016**

Britanski distributer koji je specijalizovan za rješenja kada su podne podloge u pitanju, u potrazi je za dobavljačima materijala za tvrde i mekane podove, tepihe, te opreme za podove radi proširivanja svog portfolija. Firma je osnovana 1922 godine i prvobitno se bavila izradom materijala od plute. Danas je firma jedan od osnivača FSC-a i posjeduje DIY prodavnice. Cilj firme je da razvije dugoročnu saradnju sa dobavljačima laminata, tvrdog drveta, ploča, od plute, ploča od vinila, parketa..... Potencijalni proizvođači mogu biti proizvođači tepiha/dobavljači materijala za drvene podove. Od potencijalnog partnera se očekuje posvećenost i poželjno bi bilo da bude registrovana ili akreditovana od strane relevantne nezavisne organizacije ;

#### **EEN BiH PS 8 – Juni 2016**

Litvanska firma koja je aktivna u industriji za proizvodnju namještaja u potrazi je za dobavljačima materijala za proizvodnju namještaja te nudi usluge distribucije i posredništva. Firma pored 20 godišnjeg iskustva, posjeduje profesionalni tim, te nudi širok spektar proizvoda za izradu podova: furnira, laminata, lesonita,... Od potencijalnog partnera se očekuje proizvodnja iverica, furnira, laminata i spremnost na rad pod distribucijskim ugovorom. Partner bi trebao da dostavlja gotove materijale koji su upakovani za siguran transport kako bi se distribuirali na Baltičko tržište.

#### **EEN BiH PS 9 – Juni 2016**

Mađarska firma specijalizovana za proizvodnju funkcionalne odjeće, veša i udobne odjeće u potrazi je za distributerima ili proizvođačima tekstila. Firma se bavi proizvodnjom odjeće od mješavine viskoze , bambusa i pamuka. Firma pruža kontinuiran kvalitet i zadovoljava zahtjeve kupaca. Može se pohvaliti učešćem na profesionalnim forumima, seminarima i u raznim industrijskim organizacijama. Kompanija

želi proširiti svoju proizvodnju na tržištu i u potrazi je za proizvođačima sljedećih materijala: od sintetike, viskoze, bambusa , pamka proizvedenih po evropskim standardima. Od potencijalnog partnera se očekuje posjedovanje sertifikata: - ISO 9001; ISO14001; OKOTEX 1000; GOTS;

## **EEN BiH PS 10 - Juni 2016**

Litvanska firma specijalizovana za proizvodnju metalnih komponenti u potrazi je za dobavljačima proizvoda od čelika koji posjeduju ISO 2001:2008 , CE oznaku i deklaraciju o djelovanju. Firma posjeduje dugogodišnje iskustvo u proizvodnji dimnjaka od nehrđajućeg čelika koji odgovaraju evropskim standardima. Od potencijalnog partnera se očekuje dobavljanje cijevi od nehrđajućeg čelika od 100.000-250.000 kg godišnje koje su visokokvalitetne po konkurentnim cijenama. Partner mora biti pouzdan radi sklapanja ugovora o proizvodnji.

## **Otvoreni pozivi i tenderi**

“**HORIZON 2020**” je do sada najveći program EU namijenjen istraživanju i inovacijama sa budžetom od 79,4 milijardi eura za period od 7 godina, odnosno od 2014. do 2020. godine. Program ima za cilj potaknuti ekonomski rast i otvoriti nova radna mjesta u Evropskoj uniji. “**HORIZON 2020**” objedinjuje istraživanje i inovacije i djeluje u tri prioritetna pravca – “Vrhunska nauka”, “Industrijsko vodstvo” i “Društveni izazovi”. Za prvi prioritet namijenjeno je 24,4 milijarde eura, za drugi 17 milijardi eura, a za treći 29,7 milijardi eura. Subjekti kojima je namijenjen ovaj program su akademski sektor, državnim organizacijama, privredi, srednjim i malim preduzećima, udruženjima, nevladinim organizacijama itd. Bosna i Hercegovina je korisnik programa **HORIZON 2020**.

**HORIZON 2020:** (Excellent Science -Vrhunska nauka)  
(Industrial Leadership - Industrijsko vodstvo)  
(Societal Challenges - Društveni izazovi )

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/index.html>

(Klikom na pojedine pozive, dobićete sve informacije koji se odnose na konkretni poziv : opis poziva, ukupan budžet, rokovi, kompletnu projektnu dokumentaciju, itd.)

### **Radni program (2016-2017)**

[http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/funding/reference\\_docs.html#h2020-work-programmes-2016-17](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/funding/reference_docs.html#h2020-work-programmes-2016-17)

### **Otvoreni pozivi u okviru “ Horizon 2020 ” za mala i srednja preduzeća**

<https://ec.europa.eu/easme/en/horizons-2020-sme-instrument#2016-2017>

(Klikom na ovaj link dobićete pregled aktuelnih poziva za mala i srednja preduzeća, a klikom na određeni poziv dobićete sve informacije konkretno za ovaj poziv)

### **HORIZON 2020: Energy efficiency call 2016-2017**

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/calls/h2020-ee-2016-2017.html#c.topics=callIdentifier/t/H2020-EE-2016-2017/1/1/1&callStatus/t/Forthcoming/1/1/0&callStatus/t/Open/0/1/0&callStatus/t/Closed/0/1/0&+plannedOpeningDate/asc>

### **COSME**

Program **COSME** je novi program namijenjen prvenstveno malim i srednjim preduzećima (MSP) za jačanje njihove konkurentnosti na jedinstvenom tržištu Evropske unije. Program ima budžet od 2,3 milijardi eura i otvoren je za period 2014-2020. godine zajedno sa programom HORIZON 2020. Program je pored MSP-a namijenjen regionalnim i lokalnim organizacijama kroz institucije koje djeluju na području poticanja, promicanja ili davanje podrške poduzetništvu. Cilj programa je da smanji administrativne i regulatorne poteškoće sa kojima se susreću MSP-ovi i to kreiranjem povoljnijeg okruženja za preduzeća.

Napomena:

Bosna i Hercegovina je potpisala 02.06.2016. Ugovor o pristupanju u COSME program. Sada je u procedure ratifikacije međunarodnog ugovora u skladu sa Zakonom o postupku zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

### **COS-APP-2016-2-05: Improving SMEs' access to public procurement**

<https://ec.europa.eu/easme/en/cos-app-2016-2-05-improving-smes-access-public-procurement>

Rok za prijavu: 28 /07/ 2016

**EUREKA** je evropska mreža za finansiranje tržišno orijentiranih projekata iz različitih tehničkih oblasti. Pokrenuta je 1985.godine od strane 17 zemalja članica iz Zapadne Evrope, a danas ima 38 punopravnih članica. EUREKA pomaže izgradnju partnerstva kroz zajedničke multilateralne projekte s ciljem jačanja evropske konkurentnosti. Program je namijenjen istraživačkim institucijama i firmama, spremnim da zajedničkim ulaganjima u određenim programskim oblastima zajedno razvijaju nova tehnološka rješenja i proizvode. Na projektu moraju sudjelovati najmanje dva partnera iz dvije različite države. Od 2009-te godine Bosna i Hercegovina je punopravna članica programa EUREKA.

**EUREKA** : <http://www.eurekanetwork.org/content/eureka-network-projects>

Rok za prijavu: do kraja 2016. godine

**Kreativna Evropa** je novi program Evropske unije za podršku evropskoj kinematografiji, te kulturnom i kreativnom sektoru s ciljem njihovog doprinosa održivom rastu i zapošljavanju. Program je namijenjen za davanje podrške očuvanju i promovisanju evropske kulturne i jezičke raznolikosti, te davanju podrške jačanju konkurentnosti sektora, čime će se doprinijeti ostvarivanju ciljeva EU2020 strategije. Kako se navodi na zvaničnoj stranici Evropske

komisije [http://ec.europa.eu/culture/opportunities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/opportunities/index_en.htm) i evropskih fondova (europski-fondovi.eu), program Kreativna Evropa otvoren je za zemlje članice EU, zemlje članice EFTA-e, države pristupnice, zemlje kandidate i potencijalne kandidate Evropske unije, te za zemlje obuhvaćene politikom prema susjednim zemljama. Bosna i Hercegovina je u programu Kreativna Evropa od 2014-te godine.

#### **Kreativna Evropa: Distribution Automatic Support 2015**

[https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/distribution-automatic-support-2015\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/distribution-automatic-support-2015_en)

Rok za prijavu: 02/08/2016

#### **Media :**

[https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/media\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/media_en)

#### **Distribution :**

[https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/media/distribution\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/media/distribution_en)

#### **Distribution- Support to sales agents:**

[https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/media/distribution/distribution-support-sales-agents\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/media/distribution/distribution-support-sales-agents_en)

**Erasmus +** je novi program Evropske unije za obrazovanje, obuku, mlade i sport za period 2014. – 2020. godine. Program Erasmus+ obuhvata sve evropske i međunarodne programe, mreže, platforme i inicijative EU u području obrazovanja, obuke, mladih i sporta<sup>1</sup>. Namijenjen je učenicima, studentima, nastavnom i nenastavnom osoblju na svim nivoima obrazovanja, mladima između 13 i 30 godina, pojedincima, osoblju i članovima organizacijama koje rade sa mladima: sportskim radnicima, volonterima i sportistima.

[http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/index_en.htm)

[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2015.347.01.0007.01.ENG](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2015.347.01.0007.01.ENG)

## **Sajmovi u BiH 2016.**

### **Kalendar događaja poslovnog povezivanja**

### **Vijesti iz Evropske unije po željenim oblastima**

S poštovanjem,

*Evropska preduzetnička mreža u Federaciji Bosne i Hercegovine*

#### **Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine**



Selmanović Mersiha

Stručni saradnik za praćenje politike EU i projekte / Expert Assistant for monitoring EU policies and projects

SEKTOR ZA MEĐUNARODNE EKONOMSKE ODNOSI/ FOREIGN ECONOMIC RELATIONS DEPARTMENT

ODJELJENJE ZA EVROPSKU UNIJU I PROJEKTE/UNIT FOR EU AND PROJECTS

Vanjskotrgovinska/Spoljnotrgovinska komora Bosne i Hercegovine / Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina

Branislava Đurđeva 10, 71000 Sarajevo Bosnia and Herzegovina

Tel: +387 33 56 62 42

Fax: +387 33 21 42 92

[mersiha.selmanovic@komorabih.ba](mailto:mersiha.selmanovic@komorabih.ba)

<http://www.komorabih.ba>; <http://www.een.ba>;

---

IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI: Sadržaj ove poruke i eventualno priloženih datoteka je povjerljiv i namijenjen je samo osobama ili subjektima koji su navedeni u adresi. Ukoliko ste ovu poruku primili greškom, molimo Vas, obavijestite pošiljalatelja, a poruku i sve njene dodatke odmah, bez čitanja, trajno uklonite s računara. Bilo kakvo prenošenje, kopiranje ili distribucija informacija sadržanih u poruci trećim osobama je zabranjeno i može biti zakonski kažnjivo. Stavovi i izjave izražene u ovoj poruci ne odražavaju nužno službene stavove Vanjskotrgovinske/Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine. Vanjskotrgovinska/Spoljnotrgovinska komora Bosne i Hercegovine ne prihvaća nikakvu odgovornost za eventualnu štetu nastalu prijemom ove poruke i priloga sadržanih u poruci. Hvala!

DISCLAIMER: The contents of this email as well as any files attached to it are confidential and intended solely for individuals or entities which they are addressed to. If you have received this email message in error, please notify the sender and permanently remove the message and all attached files from the computer. Any disclosure, copying or distribution of all or a part of information contained herein to or by third parties is prohibited and may be unlawful. The opinions expressed in this e-mail do not necessarily reflect the official positions of Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina. Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina accepts no liability for any potential damage caused by this message and files attached to it. Thank you!